

32003R1646

L 245/16

EUROOPA LIIDU TEATAJA

29.9.2003

**NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1646/2003,
18. juuni 2003,
millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2667/2000 Euroopa Ülesehitusameti kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

kättesaadavaks tegemisest keeldumise edasikaebamisi käsitlev säte.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 308,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ⁽¹⁾

(5) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 2667/2000 vastavalt muuta,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽²⁾

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

võttes arvesse Euroopa Kontrollikoja arvamust ⁽³⁾*Artikkel 1*

ning arvestades järgmist:

Määrust (EÜ) nr 2667/2000 muudetakse järgmiselt:

- (1) Nõukogu 5. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 2667/2000 Euroopa Ülesehitusameti kohta ⁽⁴⁾ teatavad sätted tuleks viia vastavusse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrusega (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, Euroopa Ühenduste üldelarve suhtes kohaldatava finantsmääruse (edaspidi üldine finantsmäärus) kohta, ⁽⁵⁾ eriti selle artikliga 185.
- (2) Asutamislepingu artiklis 255 sätestatud dokumentidele juurdepääsu reguleerivad üldpõhimõtted ja -piirangud on kehtestatud Euroopa Parlamendi ja Nõukogu 30. mai 2001. aasta määrusega (EÜ) nr 1049/2001 Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentide avalikkusele kättesaadavaks tegemise kohta. ⁽⁶⁾
- (3) Määrust (EÜ) nr 1049/2001 vastu võttes leppisid need kolm institutsiooni ühisdeklaratsioonis kokku, et ametid ja muud sarnased asutused peaksid rakendama määrusega kooskõlas olevaid reegleid.
- (4) Seetõttu tuleks määruse (EÜ) nr 2667/2000 lisada asjakohased sätted määruse (EÜ) nr 1049/2001 kohaldamiseks Euroopa Ülesehitusameti suhtes, samuti dokumentide

1. artikli 4 lõige 14 asendatakse järgmisega:

“14. Haldusnõukogu võtab hiljemalt 15. juunil vastu ameti tegevusaruande majandusaasta kohta ning saadab selle Euroopa Parlamendile, nõukogule, komisjonile ja kontrollikojale.

15. Amet edastab igal aastal eelarvepädevatele institutsioonidele asjakohase teabe hindamismenetluse tulemuste kohta.”;

2. artikli 5 lõike 1 punkt e asendatakse järgmisega:

“e) ameti tulude ja kulude aruande eelnõu ettevalmistamine ning eelarve täitmine;”

3. artiklid 7, 8 ja 9 asendatakse järgmistega:

“Artikkel 7

1. Haldusnõukogu koostab haldusdirektori poolt koostatud eelnõu põhjal ameti järgmise eelarveaasta tulude ja kulude kalkulatsiooni. Kõnealuse kalkulatsiooni, mis sisaldab ametikohade loetelu kava, esitab haldusnõukogu komisjonile hiljemalt 31. märtsiks.

2. Kalkulatsiooni edastab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule (edaspidi eelarvepädev institutsioon) koos Euroopa Liidu üldelarve esialgse projektiga.

3. Komisjon tutvub kalkulatsiooniga, võttes arvesse kokkulepitut prioriteete ja ühenduse abi üldisi finantssuuniseid Serbia ja Montenegro ning endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi ülesehitamiseks.

⁽¹⁾ EÜT C 331 E, 31.12.2002, lk 167.

⁽²⁾ Arvamus on esitatud 27. märtsil 2003 (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

⁽³⁾ EÜT C 285, 21.11.2002, lk 4.

⁽⁴⁾ EÜT L 306, 7.12.2000, lk 7. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2415/2001 (EÜT L 327, 12.12.2001, lk 3).

⁽⁵⁾ EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1, parandus: EÜT L 25, 30.1.2003, lk 43.

⁽⁶⁾ EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43.

Komisjon määrab selle alusel ühenduse abi korras Serbiale ja Montenegrole ning endisele Jugoslaavia Makedoonia Vabariigile kättesaadavaks tehtava kogusumma kavandatavates raames ameti eelarvesse tehtava iga-aastase suunava osamakse.

4. Kõnealuse kalkulatsiooni alusel kannab komisjon Euroopa Liidu üldeelarve esialgsesse projekti kalkulatsioonid, mida ta peab ametikohtade loetelu põhjal vajalikuks, ja üldeelarvest makstava toetuse suuruse, ning esitab kooskõlas asutamislepingu artikliga 272 eelarvepädevatele institutsioonidele.

5. Eelarvepädev institutsioon kiidab heaks ameti subsiidiumiks kasutatavad assigneeringud.

Eelarvepädevad institutsioonid kinnitavad ameti ametikohtade loetelu.

6. Haldusnõukogu kinnitab ameti eelarve. Eelarve on lõplik pärast Euroopa Liidu üldeelarve vastuvõtmist. Vajaduse korral kohandatakse seda vastavalt.

7. Haldusnõukogu teatab eelarvepädevatele institutsioonidele võimalikult vara oma kavatsusest viia ellu projekte, millel võivad olla olulised rahalised tagajärjed eelarve rahastamisele, eriti projektide puhul, mis on seotud kinnisvaraga, nagu hoonete üürimine või ostmise. Eelarvepädevad institutsioonid teatavad sellest komisjonile.

Kui emb-kumb eelarvepädev institutsioon on teatanud oma kavatsusest esitada arvamus, esitab ta oma arvamuse haldusnõukogule kuue nädala jooksul pärast projektist teatamise kuupäeva.

8. Eelarve läbipaistvuse huvides näidatakse Euroopa Liidu üldelarve väliseid vahendeid ameti tuludes eraldi. Kulude puhul eraldatakse haldus- ja personalikulud selgelt artikli 2 lõike 3 esimeses taandes osutatud programmide tegevuskuludest.

Artikkel 8

1. Direktor vastutab ameti eelarve täitmise eest.

2. Ameti peaarvepidaja edastab esialgsed raamatupidamisaruanded hiljemalt järgneva eelarveaasta 1. märtsil esialgse raamatupidamisaruande komisjoni peaarvepidajale koos vastava eelarveaasta eelarvehalduse ja finantsjuhtimise aruandega. Komisjoni peaarvepidaja konsolideerib ametite ja detsentraliseeritud asutuste esialgsed raamatupidamisaruanded vastavalt üldise finantsmääruse artiklile 128.

3. Komisjoni peaarvepidaja esitab ameti esialgsed raamatupidamisaruanded hiljemalt järgneva eelarveaasta 31. märtsil esialgse raamatupidamisaruande kontrollikojale koos vastava eelarveaasta eelarvehalduse ja finantsjuhtimise aruandega. Eelarveaasta eelarvehalduse ja finantsjuhtimise aruanne edastatakse ka Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

4. Pärast kontrollikojalt tähelepanekute saamist ameti esialgse raamatupidamisaruande kohta koostab direktor omal vastutusel ameti lõpliku aruande ja esitab selle haldusnõukogule arvamuse saamiseks.

5. Direktor edastab hiljemalt igale eelarveaastale järgnevas 1. juuliks lõpliku raamatupidamisaruande ja haldusnõukogu arvamuse Euroopa Parlamendile, nõukogule, komisjonile ja kontrollikojale.

6. Haldusnõukogu esitab arvamuse ameti lõpliku raamatupidamisarvestuse kohta.

7. Lõpparuanded avaldatakse.

8. Direktor saadab hiljemalt 30. septembriks kontrollikojale selle märkuste kohta vastuse. Direktor saadab selle vastuse ka haldusnõukogule.

9. Euroopa Parlamendi taotluse korral esitab direktor neile üldise finantsmääruse artikli 146 lõike 3 kohaselt kogu teabe, mida on vaja asjakohast eelarveaastat käsitleva eelarve täitmise kinnitamise menetluse tõrgeteta rakendamiseks.

10. Kvalifitseeritud häälteenamusega otsustava nõukogu soovitusel põhjal annab Euroopa Parlament kinnituse direktori tegevusele aasta N eelarve täitmise kohta enne aasta N + 2 30. aprilli.

Artikkel 9

Ameti suhtes kohaldatavad finantseeskirjad võtab vastu haldusnõukogu olles eelnevalt komisjoniga konsulteerinud. Need ei tohi lahkne da komisjoni 19. novembri 2002. aasta määrusest (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 raamfinantsmääruse kohta asutustele, millele viidatakse Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (*) artiklis 185, välja arvatud juhul, kui see on konkreetselt vajalik agentuuri tööks ning kui selleks on saadud komisjoni eelnev nõusolek.

(*) EÜT L 357, 31.12.2002, lk 72. Parandus: EÜT L 2, 7.1.2003, lk 39.”;

4. lisatakse järgmine artikkel:

“Artikkel 13a

1. Ameti poolt hallatavate dokumentide suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele. (*)

2. Haldusnõukogu võtab vastu määruse (EÜ) nr 1049/2001 rakendamise korra kuue kuu pärast nõukogu 18. juuni 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1646/2003, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2667/2000 Euroopa Ülesehitusameti kohta, (**) jõustumist.

3. Vastavalt määruse (EÜ) nr 1049/2001 artiklile 8 vastuvõetud ameti otsuste peale võidakse asutamislepingu artiklite 195 ja 230 alusel esitada kaebus ombudsmanile või algatada koh-tuasi Euroopa Kohtus.

(*) EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43

(**) ELT L 245, 29.9.2003, lk 16.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamisele järgneva kuu esimesel kuupäeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 18. juuni 2003

Nõukogu nimel

eesistuja

G. DRYS